



## Sicherheits- und Zulassungshinweise

© Copyright 2009 Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

Inhaltliche Änderungen dieses Dokuments behalten wir uns ohne Ankündigung vor. Die Informationen in dieser Veröffentlichung werden ohne Gewähr für ihre Richtigkeit zur Verfügung gestellt. Insbesondere enthalten diese Informationen keinerlei zugesicherte Eigenschaften. Alle sich aus der Verwendung dieser Informationen ergebenden Risiken trägt der Benutzer.

Die Garantien für HP Produkte werden ausschließlich in der entsprechenden, zum Produkt gehörigen Garantieerklärung beschrieben. Aus dem vorliegenden Dokument sind keine weiter reichenden Garantieansprüche abzuleiten. Hewlett-Packard („HP“) haftet nicht für technische oder redaktionelle Fehler oder Auslassungen in diesem Dokument. Ferner übernimmt sie keine Haftung für Schäden, die direkt oder indirekt auf die Bereitstellung, Leistung und Nutzung dieses Materials zurückzuführen sind. Die Haftung für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer fahrlässigen Pflichtverletzung durch HP oder einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen von HP beruhen, bleibt hierdurch unberührt. Ebenso bleibt hierdurch die Haftung für sonstige Schäden, die auf einer grob fahrlässigen Pflichtverletzung durch HP oder auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen von HP beruhen, unberührt.

Dieses Dokument enthält urheberrechtlich geschützte Informationen. Ohne schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company darf dieses Dokument weder kopiert noch in anderer Form vervielfältigt oder übersetzt werden.

Sicherheits- und Zulassungshinweise

Zweite Ausgabe (Dezember 2010)

Erste Ausgabe (April 2009)

Dokumenten-Teilenummer: 570733-042

## Allgemeines

Dieses Handbuch enthält Sicherheits- und Zulassungshinweise, die den Bestimmungen der USA und Kanadas sowie den internationalen Richtlinien für diese Produkte entsprechen.

- ⚠ **VORSICHT!** In dieser Form gekennzeichnete(r) Text weist auf Verletzungs- oder Lebensgefahr bei Nichtbefolgen der Anleitungen hin.
- ⚠ **ACHTUNG:** In dieser Form gekennzeichnete(r) Text weist auf die Gefahr von Hardware-Schäden oder Datenverlust bei Nichtbefolgen der Anleitungen hin.
- 📄 **HINWEIS:** In dieser Form gekennzeichnete(r) Text weist auf wichtige Zusatzinformationen hin.



---

# Inhaltsverzeichnis

<b>1 Sicherheitshinweise .....</b>	<b>1</b>
Hinweis zum Austauschen von Batterien bzw. Akkus .....	1
Laser-Konformität .....	1
<b>2 Hinweise zur elektromagnetischen Kompatibilität .....</b>	<b>3</b>
Identifikationsnummern für die Zulassungsbehörden .....	3
FCC-Hinweis (USA) .....	3
Geräte der Klasse A .....	3
Änderungen .....	3
Kabel .....	3
Hinweis für Kanada (Avis Canadien) .....	4
Geräte der Klasse A .....	4
Hinweis für China .....	4
Geräte der Klasse A .....	4
Hinweis für die Europäische Union .....	4
Hinweis für Japan .....	5
Hinweis für Korea .....	6
Geräte der Klasse A .....	6
Hinweis für BSMI .....	6
Bescheinigung der Konformitätskennzeichnung für Vietnam .....	7
<b>3 Hinweise zum Umweltschutz .....</b>	<b>9</b>
Entsorgung von Altgeräten aus privaten Haushalten in der EU .....	9
Chemische Stoffe .....	9
Möglicherweise gelten besondere Regeln zum Umgang mit Materialien, die Perchlorat enthalten .....	9
Chinese Restriction of Hazardous Substances (RoHS) .....	10
In Japan gültige Beschränkung für die Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS) .....	11
Türkische EEE-Regelung .....	12



---

# 1 Sicherheitshinweise

## Hinweis zum Austauschen von Batterien bzw. Akkus

Ihr Computer ist mit einer internen Lithium-Mangandioxid-, Vanadiumpentoxid- oder einer Alkalibatterie bzw. einem Batteriesatz ausgestattet. Bei nicht ordnungsgemäßem Austausch oder unsachgemäßer Handhabung kann es zur Explosion der Batterie kommen, und es besteht die Gefahr von Personenschäden. Der Austausch muss durch Servicepartner erfolgen. Die Batterie darf nur gegen eine für dieses Produkt geeignete HP Ersatzbatterie ausgewechselt werden. Weitere Informationen zum Batteriewechsel oder zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie bei Ihrem HP Servicepartner.

- △ **VORSICHT!** Ihr Computer ist mit einer internen Lithium-Mangandioxid-, Vanadiumpentoxid- oder einer Alkalibatterie bzw. einem Batteriesatz ausgestattet. Falls die Batterie bzw. der Batteriesatz nicht sachgemäß behandelt wird, besteht Brand- oder Verätzungsgefahr. Beachten Sie die folgenden Hinweise, um Verletzungen zu vermeiden: Laden Sie die Batterie nicht wieder auf. Setzen Sie die Batterie nicht Temperaturen über 60 °C aus. Bauen Sie Batterien nicht auseinander, quetschen Sie sie nicht, stechen Sie nicht hinein, und schließen Sie die Kontakte nicht kurz. Batterien dürfen außerdem weder Wasser noch Feuer ausgesetzt werden. Wechseln Sie die Batterie nur gegen eine für dieses Produkt geeignete Ersatzbatterie aus.



Batterien und Akkus dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Nutzen Sie die öffentlichen Sammelstellen, um sie der Wiederverwertung oder dem Sondermüll zuzuführen, oder geben Sie sie an HP, einen HP Partner oder dessen Vertreter zurück.

## Laser-Konformität

Dieses Produkt kann über ein optisches Lesegerät (z. B. CD- oder DVD-Laufwerk) und/oder einen Sender/Empfänger für Glasfaserkabel (FOT) verfügen. Jedes dieser Geräte besitzt einen Laser, der nach den US-amerikanischen FDA-Bestimmungen und der Norm IEC 60825-1 als Laserprodukt der Klasse 1 eingestuft wurde. Das Produkt gibt keine gefährliche Laserstrahlung ab.

Jedes Laserprodukt entspricht 21 CFR 1040.10 und 1040.11 (mit Ausnahme von Abweichungen gemäß Laser Notice No. 50 vom 27. Mai 2001) sowie der Norm IEC 60825-1:1993/A2:2001.

---

⚠ **VORSICHT!** Die Verwendung von Bedienelementen, Einstellungen und Verfahren, die nicht im vorliegenden Dokument oder im Installationshandbuch des Laserprodukts beschrieben sind, können zu gefährlicher Strahlung führen. Beachten Sie folgende Sicherheitshinweise, um die Gefahr gesundheitsschädigender Strahlungen zu vermeiden: Öffnen Sie auf keinen Fall den Modul-Baugruppenträger. Die enthaltenen Komponenten können nicht vom Benutzer gewartet werden. Sämtliche Bedienungsvorgänge, Einstellungen und sonstige Vorgänge dürfen nur gemäß den Anleitungen dieses Dokuments vorgenommen werden. Reparaturen am Gerät dürfen ausschließlich von HP Servicetechnikern durchgeführt werden.

---



---

# 2 Hinweise zur elektromagnetischen Kompatibilität

## Identifikationsnummern für die Zulassungsbehörden

Für die Zulassungszertifizierung und -identifikation wurde Ihrem Produkt eine eindeutige Zulassungs-Modellnummer zugewiesen. Die Seriennummer sowie alle erforderlichen Zulassungssiegel mit weiteren Hinweisen befinden sich auf dem Aufkleber bzw. Typenschild am Gerät. Wenn Sie Fragen zu den Zulassungshinweisen haben, geben Sie stets diese Seriennummer an. Die Seriennummer darf nicht mit dem Marketingnamen oder der Modellnummer Ihres Geräts verwechselt werden.

## FCC-Hinweis (USA)

### Geräte der Klasse A

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B (siehe Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen). Diese Grenzwerte bieten ausreichenden Schutz gegen Interferenzen bei der Installation in einer kommerziellen Umgebung. Das Gerät erzeugt und verwendet hochfrequente Schwingungen und kann sie ausstrahlen. Es können Störungen im Radio- und Fernsehempfang auftreten, wenn es nicht nach den Anleitungen des Herstellers aufgestellt und betrieben wird. Der Betrieb dieses Geräts in einem Wohnraum kann Interferenzen erzeugen. In diesem Fall muss der Benutzer die Störung auf eigene Kosten beheben.

### Änderungen

Laut FCC-Bestimmungen ist der Benutzer darauf hinzuweisen, dass Geräte, an denen Änderungen vorgenommen wurden, die von der Hewlett-Packard Company nicht ausdrücklich gebilligt wurden, vom Benutzer nicht betrieben werden dürfen.

### Kabel

Zur Einhaltung der FCC-Bestimmungen müssen geschirmte Kabel mit RFI/EMI-Anschlussabschirmung aus Metall verwendet werden.

# Hinweis für Kanada (Avis Canadien)

## Geräte der Klasse A

Dieses digitale Gerät der Klasse A entspricht sämtlichen kanadischen Bestimmungen für funkstörende Geräte.

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

# Hinweis für China

## Geräte der Klasse A

### 声明

此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取可行的措施。

# Hinweis für die Europäische Union

Produkte mit der CE-Kennzeichnung entsprechen den folgenden EU-Richtlinien:

- Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG)
- EMV-Richtlinie (2004/108/EG)
- Ecodesign-Richtlinie (2009/125/EG), sofern zutreffend

Die CE-Konformität dieses Produkts ist nur dann gegeben, wenn es mit dem korrekten, von HP bereitgestellten Netzteil mit CE-Kennzeichnung betrieben wird.

Falls dieses Gerät mit Telekommunikationsfunktionen ausgestattet ist, entspricht es darüber hinaus den wesentlichen Anforderungen der folgenden EU-Richtlinie:

- Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen (1999/5/EG)

Die Einhaltung dieser Richtlinien impliziert die Konformität mit den harmonisierten europäischen Normen in der EU-Konformitätserklärung, die von HP für dieses Produkt bzw. diese Produktfamilie ausgestellt wurde. Diese Konformität wird durch eine der folgenden Konformitätskennzeichnungen auf dem Produkt angegeben.

- Die folgende CE-Kennzeichnung gilt für Produkte ohne Telekommunikationsfunktionen sowie für Produkte mit Telekommunikationsfunktionen, beispielsweise Bluetooth®, nach harmonisierten EU-Normen.



- Die folgende CE-Kennzeichnung gilt für Produkte mit Telekommunikationsfunktionen, die keinen harmonisierten EU-Normen entsprechen.



\*Gegebenenfalls wird die Nummer einer benannten Stelle verwendet. Siehe Zulassungsetikett auf dem Produkt.

Die Telekommunikations-Funktionalität dieses Produkts kann in den folgenden EU- und EFTA-Ländern verwendet werden:

Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Großbritannien, Irland, Island, Italien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechien, Ungarn und Zypern.

Die offizielle EU CE-Konformitätserklärung zu diesem Gerät finden Sie unter: <http://www.hp.eu/certificates>.

Bei Fragen zur Zulassung wenden Sie sich bitte an Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen.

## Hinweis für Japan

この装置は、クラスA情報技術 装 置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者は適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

## Hinweis für Korea

### Geräte der Klasse A

A급 기기  
(업무용 방송통신기기)

이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

## Hinweis für BSMI

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

# Bescheinigung der Konformitätskennzeichnung für Vietnam

Diese Kennzeichnung gilt nur für die entsprechenden Produkte.





---

## 3 Hinweise zum Umweltschutz

HP empfiehlt seinen Kunden, gebrauchte elektronische Geräte und Komponenten, HP Originaltintenpatronen und wiederaufladbare Akkus zu recyceln. Weitere Informationen zu Recycling-Programmen finden Sie unter <http://www.hp.com/recycle>.

### Entsorgung von Altgeräten aus privaten Haushalten in der EU



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte müssen bei einer Rücknahmestelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung Ihrer Altgeräte trägt zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen bei und garantiert eine Wiederverwertung, die sowohl die Gesundheit des Menschen als auch die Umwelt schützt. Die Adressen der Rücknahmestellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, den örtlichen Müllentsorgungsbetrieben oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

### Chemische Stoffe

HP gibt Informationen über die in den Produkten enthaltenen chemischen Stoffe an die Kunden weiter und erfüllt dadurch die rechtlichen Bestimmungen gemäß der EG-Richtlinie 1907/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates (REACH). Einen Bericht über die in diesem Produkt enthaltenen chemischen Stoffe finden Sie unter <http://www.hp.com/go/reach>.

### Möglicherweise gelten besondere Regeln zum Umgang mit Materialien, die Perchlorat enthalten

Die Batterie für die Echtzeituhr dieses Computers enthält möglicherweise Perchlorat, und in Kalifornien sind bei der Entsorgung und beim Recycling ggf. spezielle Richtlinien einzuhalten. Siehe <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>.

# Chinese Restriction of Hazardous Substances (RoHS)

## 有毒有害物质/元素的名称及含量表

根据中国  
《电子信息产品污染控制管理办法》

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
主板、处理器和散热器	X	○	○	○	○	○
内存	X	○	○	○	○	○
I/O PCA	X	○	○	○	○	○
电源	X	○	○	○	○	○
键盘	X	○	○	○	○	○
鼠标	X	○	○	○	○	○
机箱/其它	X	○	○	○	○	○
风扇	X	○	○	○	○	○
内部/外部介质读取设备	X	○	○	○	○	○
外部控制设备	X	○	○	○	○	○
电缆/其它	X	○	○	○	○	○
硬盘驱动器	X	○	○	○	○	○

O: 表示该有毒或有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/Txxxx-xxxx 标准规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒或有害物质至少在该部件所用的某一均质材料中的含量超出 SJ/Txxxx-xxxx 标准规定的限量要求。

表中标有“X”的所有部件都符合欧盟 RoHS 法规 — “欧洲议会和欧盟理事会 2003 年 1 月 27 日关于电子电器设备中限制使用某些有害物质的 2002/95/EC 号指令”。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

The Table of Toxic and Hazardous Substances/Elements and their Content as required by China's Management Methods for Controlling Pollution by Electronic Information Products




**Tabelle 3-1 Toxic and Hazardous Substances and Elements**

Part Name	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr(VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Motherboard, processor and heat sink	X	○	○	○	○	○
Memory	X	○	○	○	○	○
I/O PCAs	X	○	○	○	○	○
Power supply	X	○	○	○	○	○
Keyboard	X	○	○	○	○	○
Mouse	X	○	○	○	○	○
Chassis/Other	X	○	○	○	○	○
Fans	X	○	○	○	○	○
Internal/External Media Reading Devices	X	○	○	○	○	○
External Control Devices	X	○	○	○	○	○
Cable/Other	X	○	○	○	○	○
HDD	X	○	○	○	○	○

○: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement in SJ/Txxxx-xxxx.

X: Indicates that this toxic or hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement in SJ/Txxxx-xxxx.

All parts named in this table with an "X" are in compliance with the European Union's RoHS Legislation – "Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment".

 **HINWEIS:** The referenced Environmental Protection Use Period Marking was determined according to normal operating use conditions of the product such as temperature and humidity.

## In Japan gültige Beschränkung für die Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS)

Eine japanische Zulassungsanforderung, definiert in den Spezifikationen JIS C 0950, 2008, sieht vor, dass Hersteller Materialinhaltsdeklarationen für bestimmte Kategorien von elektronischen Produkten, die nach dem 1. Juli 2006 zum Verkauf angeboten wurden, zur Verfügung stellen.

Die JIS C 0950-Materialerklärung für dieses Produkt können Sie unter <http://www.hp.com/go/jisc0950> anzeigen.

# Türkische EEE-Regelung

EEE Yönetmeliğine Uygundur